



# ການປ່ຽນແປງນະໂຍບາຍການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນ ຂໍ້ມູນສໍາລັບຄອບຄົວ

## ເປັນຫຍັງຈຶ່ງເລືອກການສຶກສາຂອງຣັດ?

ລະບົບການສຶກສາຂອງຣັດ NSW ຊ່ວຍໃຫ້ນັກຮຽນທຸກຄົນໄດ້ຮັບການສຶກສາລະດັບໂລກ, ໂດຍກະກຽມເດັກນ້ອຍໃນນີ້ໃຫ້ປະສົບຄວາມສໍາເລັດ ແລະ ສ້າງຊຸມຊົນທີ່ດີຂຶ້ນສໍາລັບອະນາຄົດ. ດ້ວຍການສະເໜີການສຶກສາທີ່ມີຄຸນນະພາບສູງ, ເຕັມຮູບແບບ ແລະ ໂອກາດໃນຫຼັກສູດຮ່ວມທີ່ບໍ່ມີໃຜທຽບໄດ້ໃນດ້ານວິທະຍາສາດ, ເຕັກໂນໂລຢີ, ວິສະວະກໍາ, ຄະນິດສາດ, ສິລະປະ, ກິລາ ແລະ ອື່ນໆ, ໂຮງຮຽນຣັດຖະບານທີ່ມີຄວາມຫຼາກຫຼາຍ ແລະ ແບບລວມກັນຂອງພວກເຮົາສະໜັບສະໜູນນັກຮຽນທຸກຄົນໃຫ້ເຂົ້າເຖິງຄວາມສາມາດເຕັມທີ່ຂອງພວກເຂົາ.

## ນະໂຍບາຍການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນແມ່ນຫຍັງ?

ນະໂຍບາຍການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນຊ່ວຍໃຫ້ໂຮງຮຽນເຮັດຕາມພາລະກິດຂອງພວກເຂົາພາຍໃຕ້ກົດ ໝາຍວ່າດ້ວຍການສຶກສາປີ 1990 (Education Act 1990), ເພື່ອໃຫ້ແນ່ໃຈວ່ານັກຮຽນທຸກຄົນສາມາດເຂົ້າເຖິງໂຮງຮຽນຣັດຖະບານໃນທ້ອງຖິ່ນຂອງພວກເຂົາໄດ້. ນະໂຍບາຍດັ່ງກ່າວຍັງໃຫ້ຂໍ້ມູນທີ່ຊັດເຈນແກ່ພະນັກງານ ແລະ ຊຸມຊົນກ່ຽວກັບວິທີຈັດການການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນໃນໂຮງຮຽນຂອງ ຣັດ NSW.

## ເປັນຫຍັງນະໂຍບາຍຈຶ່ງມີການປ່ຽນແປງ?

ກະຊວງສຶກສາຂອງຣັດ NSW ໄດ້ປຶກສາຫາລືກັບຄູ່ຮ່ວມດ້ານການສຶກສາ, ກຸ່ມຊຸມຊົນ ແລະ ທີມງານຜູ້ນໍາໂຮງຮຽນກ່ຽວກັບນະໂຍບາຍການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນໃນປະຈຸບັນ. ພວກເຮົາໄດ້ຮັບຄໍາຄິດຄໍາເຫັນທີ່ສໍາຄັນກ່ຽວກັບຄວາມສໍາຄັນຂອງການແກ້ໄຂອຸປະສັກທີ່ຄອບຄົວຕ້ອງປະເຊີນໃນເວລາທີ່ພະຍາຍາມຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນໃນໂຮງຮຽນຫຼວງຂອງ ຣັດ NSW. ນະໂຍບາຍການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນທີ່ໄດ້ຮັບການປັບປຸງແກ້ໄຂອຸປະສັກເຫຼົ່ານີ້ ແລະ ສອດຄ່ອງກັບຄວາມມຸ່ງໝັ້ນຂອງກະຊວງໃນການສ້າງ ແລະ ຮັກສາໃຫ້ຍືນຍົງລະບົບໂຮງຮຽນຂອງຣັດທີ່ເທົ່າທຽມແລະສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້.

## ມີການປ່ຽນແປງຫຍັງແດ່?

ການປ່ຽນແປງຕໍ່ໄປນີ້ຈະນໍາໄປໃຊ້ກັບການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນທັງໝົດທີ່ເລີ່ມຕົ້ນໃນເດືອນ 1 ປີ 2025.

### ຜູ້ຢູ່ແບບຊົ່ວຄາວ

ນັກຮຽນທຸກຄົນທີ່ມີວິຊາແບບຢູ່ຊົ່ວຄາວຈະສາມາດຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນໃນໂຮງຮຽນທ້ອງຖິ່ນຂອງພວກເຂົາໄດ້ໂດຍຂຶ້ນຢູ່ກັບທີ່ຢູ່ອາໄສຂອງພວກເຂົາ.

ຈະມີການຍົກເວັ້ນຄ່າທໍານຽມການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນສໍາລັບຄອບຄົວທີ່ເປັນຜູ້ຖືວິຊາຊົ່ວຄາວດ້ານວິຊາສະເພາະທີ່ຂາດແຄນໃນພາກພື້ນ (ຊັ້ນຍ່ອຍ 482), ເຊັ່ນວ່າ ຜູ້ທີ່ອາໄສຢູ່ນອກເມືອງຊິດນີ ແລະ ໂວລລອງກອງ.

### ອັບເດດເກນສໍາລັບການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນນອກເຂດທ້ອງຖິ່ນ

ໂຮງຮຽນຂອງຣັດ NSW ມີພື້ນທີ່ການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນສະເພາະທ້ອງຖິ່ນ. ພື້ນທີ່ຮັບເຂົ້າທີ່ຖືກກໍານົດໂດຍທາງກະຊວງ. ໂຮງຮຽນເຫຼົ່ານີ້ຮັບປະກັນວ່າມີບ່ອນຮຽນພຽງພໍສໍາລັບນັກຮຽນທີ່ອາໄສຢູ່ໃນເຂດການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນໃນທ້ອງຖິ່ນຂອງພວກເຂົາ. ທ່ານສາມາດສະໝັກເພື່ອຈັດຊື້ລູກຂອງທ່ານເຂົ້າຮຽນຢູ່ນອກເຂດທີ່ທ່ານກໍານົດເປັນ 'ການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນນອກເຂດທ້ອງຖິ່ນ', ຖ້າມີບ່ອນຫວ່າງ.

ເງື່ອນໄຂທີ່ໄດ້ຮັບການປັບປຸງຈະຈັດລໍາດັບຄວາມສໍາຄັນການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນນອກເຂດທ້ອງຖິ່ນສໍາລັບອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງນັກຮຽນທີ່ຈັດຊື້ໃນປັດຈຸບັນ, ໂດຍໃຫ້ຄວາມສໍາຄັນກັບອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງນັກຮຽນທີ່ຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນໃນທ້ອງຖິ່ນສະໜັບສະໜູນໃນໂຮງຮຽນຫຼັກທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບ.

ພາຍໃຕ້ເງື່ອນໄຂທີ່ໄດ້ຮັບການປັບປຸງ ຂະນະນີ້ໂຮງຮຽນອາດຈະພິຈາລະນາການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນນອກເຂດທ້ອງຖິ່ນສໍາລັບລູກຂອງພະນັກງານໂຮງຮຽນອີກດ້ວຍ.

# ຄຳຖາມທີ່ຖືກຖາມເລື້ອຍໆ

## ການປ່ຽນແປງເຫຼົ່ານີ້ໃຊ້ກັບລູກຂອງຂ້ອຍບໍ?

ການປ່ຽນແປງການຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນໃນໂຮງຮຽນຂອງ ຮັດ NSW ຈະກ່ຽວຂ້ອງກັບທ່ານຖ້າ:

- ລູກຂອງທ່ານຢູ່ໃນວັຍຮຽນ ແລະ ຖືວິຊາແບບຢູ່ຊົ່ວຄາວ, ຫຼື
- ລູກຂອງທ່ານຢູ່ໃນວັຍຮຽນ ແລະ ມີອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງທີ່ຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນຢູ່ໃນໂຮງຮຽນຂອງ ຮັດ NSW ບ່ອນອື່ນ ແລະທ່ານຕ້ອງການໃຫ້ພວກເຂົາເຂົ້າໂຮງຮຽນດຽວກັນ. ຄວາມສາມາດຂອງໂຮງຮຽນທີ່ຈະຍອມຮັບການຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນຂອງລູກທ່ານແມ່ນຂຶ້ນກັບຄວາມສາມາດ ແລະ ເງື່ອນໄຂການມີສິດຂອງພວກເຂົາ.
- ທ່ານເປັນພະນັກງານຢູ່ໂຮງຮຽນ ຮັດ NSW ຢູ່ນອກເຂດຮັບເຂົ້າຮຽນທີ່ກຳນົດໄວ້ຂອງລູກທ່ານ. ຄວາມສາມາດຂອງໂຮງຮຽນທີ່ຈະຍອມຮັບການຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນຂອງລູກທ່ານແມ່ນຂຶ້ນກັບຄວາມສາມາດ ແລະ ເງື່ອນໄຂການມີສິດຂອງພວກເຂົາ.

## ທຸກໆໂຮງຮຽນຈະຕ້ອງນຳໃຊ້ການປ່ຽນແປງເຫຼົ່ານີ້ບໍ?

ໂຮງຮຽນທັງໝົດຕ້ອງນຳໃຊ້ການປ່ຽນແປງສຳລັບນັກຮຽນທີ່ຖືວິຊາທີ່ຢູ່ແບບຊົ່ວຄາວ.

ໂຮງຮຽນສ່ວນໃຫຍ່ ຂຶ້ນກັບຄວາມສາມາດຂອງພວກເຂົາ ຈະຕ້ອງໄດ້ນຳໃຊ້ການປ່ຽນແປງສຳລັບການຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນນອກເຂດທີ່ອາໄສຢູ່ນັກຮຽນທີ່ຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນໃນເທິມທີ 1 ປີ 2025.

ການປ່ຽນແປງນະໂຍບາຍການຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນສຳລັບນັກຮຽນທີ່ຢູ່ແບບຊົ່ວຄາວ ແລະ ນັກຮຽນທີ່ບໍ່ແມ່ນຄົນທ້ອງຖິ່ນຈະບໍ່ສົ່ງຜົນກະທົບຕໍ່ຂໍ້ກຳນົດໃນການມີສິດໄດ້ຮັບສຳລັບການຕັ້ງຄຳພິເສດ ຫຼືໂຄງການສະເພາະ. ໂຮງຮຽນທີ່ມີເງື່ອນໄຂການມີສິດໄດ້ຮັບລວມທັງໂຮງຮຽນການຄັດເລືອກຢ່າງເຕັມສ່ວນ, ໂຮງຮຽນສຳລັບຈຸດປະສົງສະເພາະ, (Schools for specific purposes (SSPs)), ໂຮງຮຽນການສຶກສາທາງໄກ ແລະ ໂຮງຮຽນທີ່ມີທ້ອງຮຽນ ຫຼື ໂຄງການທີ່ມີຄວາມຕ້ອງການສະເພາະ (ຕົວຢ່າງ, ທ້ອງຮຽນໃຫ້ໂອກາດ, ກິລາພິເສດ ແລະ / ຫຼື ສິລະປະພາບ) ຈະສືບຕໍ່ປະຕິບັດຕາມຂະບວນການການຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນໃນປະຈຸບັນຂອງພວກເຂົາ.

ໂຮງຮຽນເພດດຽວຕ້ອງນຳໃຊ້ການປ່ຽນແປງຕາມໃດທີ່ເດັກທີ່ຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນໄດ້ຕາມຂໍ້ກຳນົດການມີສິດໄດ້ຮັບຂອງໂຮງຮຽນສຳລັບເພດນັ້ນ. ຈົງຕິດຕໍ່ໂຮງຮຽນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເພື່ອຖາມວ່າການປ່ຽນແປງເຫຼົ່ານີ້ນຳໃຊ້ແນວໃດ.

## ຖ້າລູກຂອງຂ້ອຍເປັນອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງນັກຮຽນທີ່ໄດ້ຈັດຊື່ໃນປັດຈຸບັນ, ໃບສະໝັກຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນຂອງພວກເຂົາໃນເຂດນອກທ້ອງຖິ່ນຈະຖືກຍອມຮັບໂດຍອັດຕະໂນມັດບໍ?

ການປ່ຽນແປງເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ໄດ້ຮັບປະກັນວ່າລູກຂອງທ່ານຈະໄດ້ເຂົ້າຮຽນໃນໂຮງຮຽນທີ່ຢູ່ນອກເຂດທ້ອງຖິ່ນດຽວກັນກັບອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງພວກເຂົາ. ໂຮງຮຽນຈະຈັດລຳດັບຄວາມສຳຄັນຂອງການຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນນອກເຂດທ້ອງຖິ່ນສຳລັບອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງນັກຮຽນທີ່ໄດ້ຈັດຊື່ໃນປັດຈຸບັນຖ້າເປັນໄປໄດ້, ແຕ່ການຍອມຮັບໃບສະໝັກຂອງພວກເຂົາອາດຈະຂຶ້ນກັບຄວາມສາມາດຂອງໂຮງຮຽນ. ຈົງຕິດຕໍ່ໂຮງຮຽນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງສຳລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ.

## ນີ້ໝາຍຄວາມວ່ານັບຈາກນີ້ໄປຈະມີພຽງແຕ່ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງເທົ່ານັ້ນທີ່ຈະໄດ້ຮັບການຍອມຮັບໃຫ້ເປັນການຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນໃນນອກເຂດທ້ອງຖິ່ນ?

ບໍ່, ທ່ານຍັງສາມາດສະໝັກເຂົ້າຮຽນໃນໂຮງຮຽນຂອງຮັດບ່ອນໃດກໍໄດ້ ຖ້າເດັກມີສິດເຂົ້າໂຮງຮຽນ ແລະ ໂຮງຮຽນສາມາດຮອງຮັບເດັກໄດ້. ໃນປັດຈຸບັນໂຮງຮຽນຕ້ອງໄດ້ຈັດລຳດັບຄວາມສຳຄັນແລະພິຈາລະນາໃບສະໝັກໂດຍທຽບກັບເງື່ອນໄຂການຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນໃນນອກເຂດທ້ອງຖິ່ນ (ລວມທັງເງື່ອນໄຂທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຄວາມຕ້ອງການຄວາມເປັນຢູ່ທີ່ດີຂອງນັກຮຽນ), ເຊິ່ງໃຫ້ຄວາມສຳຄັນກັບອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງນັກຮຽນທີ່ໄດ້ຈັດຊື່ໃນປະຈຸບັນ ແລະພິຈາລະນາລູກຂອງພະນັກງານຂອງໂຮງຮຽນ.

## ການຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນໃນນອກເຂດທ້ອງຖິ່ນສຳລັບລູກຂອງພະນັກງານໂຮງຮຽນຈະຖືກຍອມຮັບໂດຍອັດຕະໂນມັດບໍ?

ບໍ່. ໂຮງຮຽນຈະຈັດລຳດັບຄວາມສຳຄັນຂອງໃບສະໝັກນອກເຂດທ້ອງຖິ່ນສຳລັບອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງນັກຮຽນທີ່ໄດ້ຈັດຊື່ໃນປັດຈຸບັນ ແລະ ຫຼັງຈາກນັ້ນອາດຈະພິຈາລະນາການຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນໃນນອກເຂດທ້ອງຖິ່ນສຳລັບລູກຂອງພະນັກງານໂຮງຮຽນ. ຖ້າທ່ານເປັນພະນັກງານຂອງໂຮງຮຽນ ການຍອມຮັບລູກຂອງທ່ານອາດຂຶ້ນກັບຄວາມສາມາດຂອງໂຮງຮຽນ. ເງື່ອນໄຂການຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນໃນນອກເຂດທ້ອງຖິ່ນທີ່ປັບປຸງແລ້ວຈະບໍ່ສົ່ງຜົນກະທົບຕໍ່ສິດຂອງລູກຂອງທ່ານໃນການຈັດຊື່ໃນໂຮງຮຽນທ້ອງຖິ່ນຂອງພວກເຂົາ.

## ການຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນຂອງນັກຮຽນດ້ວຍວິຊາຜູ້ຢູ່ແບບຊົ່ວຄາວ

### ລູກຂອງຂ້ອຍຖືວິຊາຜູ້ຢູ່ແບບຊົ່ວຄາວ. ຂ້ອຍເຄີຍຂໍສະໝັກເຂົ້າຮຽນຢູ່ໂຮງຮຽນທ້ອງຖິ່ນຂອງພວກເຂົາກ່ອນໜ້ານີ້ ແຕ່ໃບສະໝັກຖືກປະຕິເສດ. ຂ້ອຍສາມາດຍື່ນໃບສະໝັກເຂົ້າຮຽນຂອງລູກຂ້ອຍໄດ້ອີກບໍ?

ທ່ານສາມາດສົ່ງໃບສະໝັກເຂົ້າຮຽນໃໝ່ໄດ້ ຖ້າລູກຂອງທ່ານຖືວິຊາແບບຢູ່ຊົ່ວຄາວ ແລະ ໃບສະໝັກກ່ອນໜ້ານີ້ໄປໂຮງຮຽນທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານຖືກປະຕິເສດ. ກະລຸນາປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນທີ່ລະບຸໄວ້ໃນພາກລຸ່ມນີ້ "ຂ້ອຍຈະປ່ຽນບ່ອນທີ່ຂ້ອຍໄດ້ຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນຂອງລູກຂ້ອຍສຳລັບປີ 2025 ໄດ້ແນວໃດ?"

### ລູກຂອງຂ້ອຍຖືວິຊາແບບຢູ່ຊົ່ວຄາວ ແລະ ຂ້ອຍໄດ້ຈັດຊື່ລູກຂອງຂ້ອຍເຂົ້າໂຮງຮຽນແລ້ວໃນປີ 2025. ຂ້ອຍສາມາດປ່ຽນບ່ອນທີ່ຂ້ອຍໄດ້ຈັດຊື່ລູກຂອງຂ້ອຍໄດ້ບໍ?

ຖ້າລູກຂອງທ່ານຖືວິຊາແບບຢູ່ຊົ່ວຄາວແລະໄດ້ຈັດຊື່ຢູ່ໃນໂຮງຮຽນສຳລັບປີ 2025 ແລ້ວ ທ່ານສາມາດສະໝັກຂໍເອົາການປ່ຽນແປງບ່ອນທີ່ພວກເຂົາຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນໃນປັດຈຸບັນໄດ້. ກະລຸນາປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນທີ່ລະບຸໄວ້ໃນພາກລຸ່ມນີ້ "ຂ້ອຍຈະປ່ຽນບ່ອນທີ່ຂ້ອຍໄດ້ຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນຂອງລູກຂ້ອຍສຳລັບປີ 2025 ໄດ້ແນວໃດ?"

### ຂ້ອຍຈະປ່ຽນບ່ອນທີ່ຂ້ອຍໄດ້ຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນລູກຂອງຂ້ອຍສຳລັບປີ 2025 ໄດ້ແນວໃດ?

ພໍ່ແມ່ ຫຼື ຜູ້ດູແລນັກຮຽນທີ່ຖືວິຊາແບບຢູ່ຊົ່ວຄາວຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນເຫຼົ່ານີ້ເພື່ອປ່ຽນການຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນທ້ອງຖິ່ນຂອງພວກເຂົາ:

1. ຕິດຕໍ່ທີມງານໂຄງການຜູ້ຢູ່ແບບຊົ່ວຄາວທາງໂທລະສັບ ຕາມເບີ 1300 300 229 (ທາງເລືອກ 1) ຫຼື ທາງອີເມລ໌ທີ່ [tempvisa@det.nsw.edu.au](mailto:tempvisa@det.nsw.edu.au) ເພື່ອຮ້ອງຂໍການປ່ຽນໂຮງຮຽນສຳລັບລູກຂອງທ່ານ. ທ່ານຈະໄດ້ຮັບການແຈ້ງຈາກທີມງານໂຄງການຜູ້ຢູ່ແບບຊົ່ວຄາວເມື່ອການໂອນຍ້າຍໂຮງຮຽນສຳລັບລູກຂອງທ່ານສຳເລັດແລ້ວ.
2. ຕິດຕໍ່ໂຮງຮຽນທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານເພື່ອຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນລູກຂອງທ່ານ. ໂຮງຮຽນຈະໃຫ້ແບບຟອມສະໝັກເປັນເຈ້ຍທີ່ທ່ານຕ້ອງຮຽນຕື່ມເພື່ອຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນ. ຊອກຫາລາຍລະອຽດການຕິດຕໍ່ໂຮງຮຽນທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານໄດ້ທີ່ [education.nsw.gov.au/find-a-public-school](http://education.nsw.gov.au/find-a-public-school)

### ລູກຂອງຂ້ອຍເປັນຜູ້ຢູ່ແບບຊົ່ວຄາວດ້ວຍວິຊາອື່ນທີ່ບໍ່ແມ່ນວິຊາ 482. ຂ້ອຍຕ້ອງຈ່າຍຄ່າທຳນຽມການຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນບໍ?

ໂດຍທົ່ວໄປແລ້ວຄ່າທຳນຽມການສະໝັກຂອງຜູ້ຢູ່ແບບຊົ່ວຄາວ ແລະ ຄ່າຮຽນໃນການຈັດຊື່ເຂົ້າຮຽນໃນໂຮງຮຽນຂອງລັດຖະບານແມ່ນຄິດໄລ່ໂດຍໃຊ້ຊັ້ນຍ່ອຍຂອງວິຊາທີ່ນັກຮຽນຖື. ສຳລັບຂໍ້ມູນລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບຄ່າທຳນຽມທີ່ນຳໃຊ້ກັບປະເພດວິຊາຂອງທ່ານ ກະລຸນາເຂົ້າໄປທີ່ເວັບໄຊ DE International: [deinternational.nsw.edu.au/study-options/study-programs/temporary-residents](http://deinternational.nsw.edu.au/study-options/study-programs/temporary-residents). ຖ້າທ່ານຍັງບໍ່ແນ່ໃຈວ່າມີການຍົກເວັ້ນຄ່າທຳນຽມຫຼືບໍ່, ທ່ານສາມາດຕິດຕໍ່ທີມງານໂຄງການຜູ້ຢູ່ແບບຊົ່ວຄາວໄດ້ທີ່ [tempvisa@det.nsw.edu.au](mailto:tempvisa@det.nsw.edu.au)

# ການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນຂອງອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງທີ່ຢູ່ນອກເຂດທ້ອງຖິ່ນ

ຂ້ອຍໄດ້ສະໝັກເພື່ອຈັດຊື້ລູກຂອງຂ້ອຍໃນໂຮງຮຽນທີ່ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງພວກເຂົາເຂົ້າຮຽນ ແຕ່ໃບສະໝັກຂອງພວກເຂົາຖືກປະຕິເສດ. ຂ້ອຍສາມາດຍື່ນໃບສະໝັກຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນຂອງລູກຂ້ອຍໄດ້ອີກບໍ?

ຖ້າທ່ານໄດ້ສະໝັກຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນໃຫ້ລູກຂອງທ່ານຢູ່ໃນໂຮງຮຽນນອກເຂດທ້ອງຖິ່ນຂອງອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງພວກເຂົາ ແລະ ໃບສະໝັກໄດ້ຖືກປະຕິເສດ ກະລຸນາເຮັດຕາມຂັ້ນຕອນທີ່ລະບຸໄວ້ໃນພາກລຸ່ມນີ້ "ຂ້ອຍຈະປ່ຽນບ່ອນທີ່ຂ້ອຍໄດ້ຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນຂອງລູກຂ້ອຍສໍາລັບປີ 2025 ໄດ້ແນວໃດ?" ເພື່ອສົ່ງໄປອີກເທື່ອນຶ່ງ.

**ຂ້ອຍໄດ້ຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນລູກຂອງຂ້ອຍຢູ່ໃນໂຮງຮຽນສໍາລັບປີ 2025 ແຕ່ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງພວກເຂົາໄດ້ຢູ່ໃນໂຮງຮຽນນອກເຂດທ້ອງຖິ່ນທີ່ແຕກຕ່າງກັນ. ຂ້ອຍສາມາດສະໝັກເພື່ອປ່ຽນບ່ອນທີ່ພວກເຂົາຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນໄດ້ບໍ?**

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການປ່ຽນໂຮງຮຽນທີ່ລູກຂອງທ່ານໄດ້ຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນໃນປີ 2025 ເປັນໂຮງຮຽນທີ່ຢູ່ນອກເຂດທ້ອງຖິ່ນດຽວກັນກັບທີ່ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງພວກເຂົາກໍລັງຮຽນຢູ່ ກະລຸນາເຮັດຕາມຂັ້ນຕອນທີ່ລະບຸໄວ້ໃນພາກລຸ່ມນີ້ "ຂ້ອຍຈະປ່ຽນບ່ອນທີ່ຂ້ອຍໄດ້ຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນຂອງລູກຂ້ອຍສໍາລັບປີ 2025 ໄດ້ແນວໃດ?"

**ຂ້ອຍຈະປ່ຽນບ່ອນທີ່ຂ້ອຍໄດ້ຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນຂອງລູກຂ້ອຍສໍາລັບປີ 2025 ໄດ້ແນວໃດ?**

ພໍ່ແມ່ ຫຼື ຜູ້ດູແລທີ່ຕ້ອງການຈັດຊື້ລູກຂອງພວກເຂົາຢູ່ໃນໂຮງຮຽນທີ່ຢູ່ນອກເຂດທ້ອງຖິ່ນດຽວກັນກັບອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງພວກເຂົາຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນເຫຼົ່ານີ້ເພື່ອປ່ຽນການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນຂອງພວກເຂົາ:

## ໃບສະໝັກຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນທາງອອນໄລນ໌

1. ໄປທີ່ເວັບໄຊທ໌ຂອງໂຮງຮຽນທີ່ທ່ານຕ້ອງການທີ່ຈະສະໝັກເຂົ້າ ຫຼັງຈາກນັ້ນໃຫ້ຄລິກໃສ່ການຈັດຊື້ໃນທາງເລືອກໃນເມນູ.
2. ໃນໜ້າເວັບການຈັດຊື້, ພາຍໃຕ້ຫົວຂໍ້ວິທີການຈັດຊື້, ໃຫ້ຄລິກລິ້ງໄປຫາໃບສະໝັກການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນອອນໄລນ໌.
3. ເມື່ອທ່ານໄດ້ສົ່ງໃບສະໝັກເຂົ້າຮຽນແລ້ວ ໂຮງຮຽນອາດຈະມີຂໍ້ສະເໜີທີ່ທ່ານຈະຕ້ອງຍອມຮັບພາຍໃນ 14 ມື້.
4. ຖ້າໃບສະໝັກຂອງທ່ານໄດ້ຖືກຍອມຮັບ ໃຫ້ຕິດຕໍ່ໂຮງຮຽນທີ່ລູກຂອງທ່ານເຄີຍຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນໄວ້ກ່ອນນີ້ສໍາລັບປີ 2025 ເພື່ອຖອນການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນນັ້ນ.

## ໃບສະໝັກແບບຟອມເຈ້ຍ

1. ຕິດຕໍ່ໂຮງຮຽນຂອງອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງລູກທ່ານເພື່ອຊອກຮູ້ວ່າພວກເຂົາສາມາດຮອງຮັບລູກຂອງທ່ານຫຼືບໍ່.
2. ຖ້າໂຮງຮຽນສາມາດຮອງຮັບລູກຂອງທ່ານໄດ້ ໃຫ້ຕື່ມແບບຟອມໃບສະໝັກເປັນເຈ້ຍໃໝ່ ເຊິ່ງທາງໂຮງຮຽນສາມາດຈັດຫາໄວ້ໃຫ້.
3. ເມື່ອທ່ານໄດ້ສົ່ງແບບຟອມສະໝັກເຂົ້າຮຽນແລ້ວ ໂຮງຮຽນອາດຈະມີຂໍ້ສະເໜີໃຫ້ທ່ານຊຶ່ງທ່ານຈະຕ້ອງຍອມຮັບພາຍໃນ 14 ມື້.
4. ຖ້າໃບສະໝັກຂອງທ່ານຖືກຍອມຮັບ ໃຫ້ຕິດຕໍ່ໂຮງຮຽນທີ່ລູກຂອງທ່ານເຄີຍໄດ້ຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນສໍາລັບປີ 2025 ເພື່ອຖອນການຈັດຊື້ນັ້ນ.

**ຂ້ອຍໄດ້ຍື່ນຄໍາສະເໜີຄວາມສົນໃຈ (Expression of Interest (EOI)) ສໍາລັບການປ່ຽນຜ່ານຊັ້ນປີ 6 ຫາ ປີ 7 ໃນປີ 2025. ຂ້ອຍສາມາດປ່ຽນບ່ອນທີ່ຂ້ອຍໄດ້ຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນຂອງລູກຂ້ອຍໄດ້ບໍ?**

EOI ສໍາລັບການປ່ຽນຜ່ານຊັ້ນປີ 6 ຫາ ປີ 7 ໄດ້ປິດລົງແລ້ວ ດັ່ງນັ້ນພໍ່ແມ່ແລະຜູ້ດູແລບໍ່ສາມາດປ່ຽນແປງບັນຊີລາຍຊື່ໂຮງຮຽນທີ່ຕ້ອງການສໍາລັບປີ 2025 ໄດ້ອີກຕໍ່ໄປ.

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການປ່ຽນໂຮງຮຽນທີ່ທ່ານໄດ້ຈັດຊື້ລູກຂອງທ່ານໃນປີ 2025 ເປັນໂຮງຮຽນຢູ່ນອກເຂດທ້ອງຖິ່ນດຽວກັນກັບທີ່ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງພວກເຂົາເຂົ້າຮຽນ ທ່ານຄວນປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນຕໍ່ໄປນີ້:

## ໃບສະໝັກເຂົ້າຮຽນອອນໄລນ໌

1. ໄປທີ່ເວັບໄຊທ໌ຂອງໂຮງຮຽນທີ່ທ່ານຕ້ອງການທີ່ຈະສະໝັກເຂົ້າ ຫຼັງຈາກນັ້ນໃຫ້ຄລິກໃສ່ການຈັດຊື້ໃນທາງເລືອກໃນເມນູ.
2. ໃນໜ້າເວັບການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນ ພາຍໃຕ້ຫົວຂໍ້ວິທີການຈັດຊື້ ໃຫ້ຄລິກລິ້ງໄປຫາໃບສະໝັກການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນອອນໄລນ໌.
3. ເມື່ອທ່ານໄດ້ສົ່ງແບບຟອມສະໝັກເຂົ້າຮຽນແລ້ວ ໂຮງຮຽນອາດຈະມີຂໍ້ສະເໜີໃຫ້ທ່ານຊຶ່ງທ່ານຈະຕ້ອງຍອມຮັບພາຍໃນ 14 ມື້.
4. ຖ້າໃບສະໝັກຂອງທ່ານຖືກຍອມຮັບ ໃຫ້ຕິດຕໍ່ໂຮງຮຽນທີ່ລູກຂອງທ່ານເຄີຍໄດ້ຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນສໍາລັບປີ 2025 ເພື່ອຖອນການຈັດຊື້ນັ້ນ.

## ໃບສະໝັກແບບຟອມເຈ້ຍ

1. ຕິດຕໍ່ໂຮງຮຽນຂອງອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງລູກທ່ານເພື່ອຊອກຮູ້ວ່າພວກເຂົາສາມາດຮອງຮັບລູກຂອງທ່ານຫຼືບໍ່. ຊອກຫາການຕິດຕໍ່ໂຮງຮຽນໄດ້ທີ່: [education.nsw.gov.au/find-a-public-school](https://www.education.nsw.gov.au/find-a-public-school).
2. ຖ້າໂຮງຮຽນສາມາດຮອງຮັບລູກຂອງທ່ານໄດ້ ໃຫ້ຕື່ມແບບຟອມໃບສະໝັກເປັນເຈ້ຍໃໝ່ ເຊິ່ງທາງໂຮງຮຽນສາມາດຈັດຫາໄວ້ໃຫ້.
3. ເມື່ອທ່ານໄດ້ສົ່ງແບບຟອມສະໝັກເຂົ້າຮຽນແລ້ວ ໂຮງຮຽນອາດຈະມີຂໍ້ສະເໜີໃຫ້ທ່ານຊຶ່ງທ່ານຈະຕ້ອງຍອມຮັບພາຍໃນ 14 ມື້.
4. ຖ້າໃບສະໝັກຂອງທ່ານໄດ້ຮັບການຍອມຮັບ ແລະ ທ່ານໄດ້ຍອມຮັບຂໍ້ສະເໜີ EOI ຂອງທ່ານແລ້ວ ກະລຸນາຕິດຕໍ່ໂຮງຮຽນໂດຍກົງເພື່ອຖອນການການຈັດຊື້.

# ການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນເດັກນອກເຂດທ້ອງຖິ່ນຂອງພະນັກງານໂຮງຮຽນ

**ຂ້ອຍໄດ້ສະໝັກເຂົ້າຮຽນໃຫ້ລູກຂອງຂ້ອຍໃນໂຮງຮຽນທີ່ຂ້ອຍເຮັດວຽກຢູ່ ແຕ່ໃບສະໝັກຂອງພວກເຂົາຖືກປະຕິເສດ. ຂ້ອຍສາມາດຍື່ນໃບສະໝັກເຂົ້າຮຽນຂອງລູກຂ້ອຍໄດ້ອີກບໍ?**

ຖ້າທ່ານໄດ້ສະໝັກເພື່ອຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນລູກຂອງທ່ານຢູ່ໃນໂຮງຮຽນທີ່ທ່ານເຮັດວຽກຢູ່ ແລະ ໃບສະໝັກຖືກປະຕິເສດ ທ່ານສາມາດສົ່ງໃໝ່ໄດ້. ເພື່ອເຮັດແນວນັ້ນ ກະລຸນາປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນທີ່ລະບຸໄວ້ໃນຂ້າງເທິງພາຍໃຕ້ຫົວຂໍ້ "ຂ້ອຍຈະປ່ຽນບ່ອນທີ່ຂ້ອຍໄດ້ຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນລູກຂອງຂ້ອຍສໍາລັບປີ 2025 ໄດ້ແນວໃດ?".

## ຂ້ອຍຈະຊອກຫາຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມໄດ້ຢູ່ໃສ?

ສໍາລັບການສອບຖາມການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນຈົງໂອ້ລົມກັບໂຮງຮຽນທີ່ທ່ານຕ້ອງການ. ຊອກຫາລາຍລະອຽດການຕິດຕໍ່ຂອງໂຮງຮຽນຂອງທ່ານໄດ້ທີ່: [education.nsw.gov.au/find-a-public-school](https://www.education.nsw.gov.au/find-a-public-school)

ສໍາລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບວິທີການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນໃນໂຮງຮຽນລັດຖະບານ NSW: [education.nsw.gov.au/enrolment](https://www.education.nsw.gov.au/enrolment)

ສໍາລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບວິທີການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນໃນໂຮງຮຽນຂອງລັດຖະບານ NSW ໃນຖານະເປັນຜູ້ຢູ່ແບບຊົ່ວຄາວ: <https://www.deinternational.nsw.edu.au/>

ສໍາລັບການສອບຖາມຂໍ້ມູນທົ່ວໄປຂອງການຈັດຊື້ເຂົ້າຮຽນ ຈົງຕິດຕໍ່ທ້ອງການໃຫຍ່ຂອງກະຊວງສຶກສາ ຕາມເບີ: 1300 679 332

ບໍລິການ ນາຍພາສາ ທາງໂທລະສັບ

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການນາຍພາສາເພື່ອຊ່ວຍທ່ານໃນການຕິດຕໍ່ໂຮງຮຽນ ຫຼື ທາງກະຊວງສຶກສາ ກະລຸນາໂທຫາບໍລິການນາຍພາສາທາງໂທລະສັບ ທີ່ເບີ 13 14 50 ແລະ ຂໍເອົານາຍພາສາເປັນພາສາຂອງທ່ານ. ບອກຜູ້ຮັບສາຍເບີໂທລະສັບທີ່ທ່ານຕ້ອງການໂທຫາແລະຜູ້ຮັບສາຍກໍຈະຊອກເອົານາຍພາສາສາມາດໃນສາຍເພື່ອຊ່ວຍໃນການສົນທະນາຂອງທ່ານ. ທ່ານຈະບໍ່ຖືກຄິດຄ່າບໍລິການນີ້.